

VOLOSHYN GALLERY

UNTITLED, ART MIAMI BEACH

02 – 06 декабря 2020

UNTITLED, ART - международная ярмарка искусства, основанная в 2012 году, которая фокусируется на кураторском балансе и целостности во всех дисциплинах современного искусства. UNTITLED. ART обновляет стандартную выставочную модель, выбирая кураторскую команду для отбора галерей, выставочных площадей, курируемых художниками, и некоммерческих учреждений и организаций в диалоге с архитектурно спроектированным местом проведения. Следующая ярмарка UNTITLED, ART Miami Beach состоится как Online Viewing Room, 2-6 декабря 2020.

Voloshyn Gallery с гордостью представляет на Untitled,ART таких художников, как **Влада Ралко, Никита Кадан, Леся Хоменко, Алексей Сай, Евгений Самборский и Артем Волокитин.**

Никита Кадан представляет свою работу «Солнце и спутник». Работа продолжает цикл "Частные солнца", который был начат в 2013 году.

Стандартные советские оконные решетки - «солнышка» - где прутья расходятся в виде солнечных лучей, до сих пор распространены на постсоветском городском пространстве. Они проявляют поле напряжения между угнетением и мечтами, жалким ежедневным существованием и его утопическим горизонтом. Тотальный советский идеологический нарратив, с его образом «общей» надежды, замещается множеством личных и коллективных целей, что иногда сочетаются, но в нестабильных, меняющихся образованиях.



В этой работе форма решетки превращается в силуэт спутника, демонстрируя дистанцию между "возвышенным" и "бедным" составляющими советского универсализма, из которых с нами до сих пор осталась именно вторая.

Никита Кадан родился в Киеве в 1982 году. В 2007 окончил Национальную Академию Изобразительного Искусства и Архитектуры, где учился на отделении живописи в мастерской монументального искусства под руководством профессора М. А. Стороженко. Автор скульптур и инсталляций, живописных и графических работ. Член группы художников Р.Э.П. и кураторского и активистского объединения Худсовет. Живет и работает в Киеве. Представлял Украину на Венецианской биеннале в 2015 году. Награды: Kazimir Malevich Prize, 2016; Future Generation Prize (special prize), 2014; Main Prize, PinchukArtCentre Prize (main prize), 2011; Shortlisted for PinchukArtCentre Prize in 2009 and for Future Generation Prize in 2012. Работы в публичных коллекциях: Pinakothek der Moderne, Munich; H NKA - Museum of Contemporary Art Antwerp; mumok (Museum Moderner Kunst Stiftung Ludwig Wien); National Art Museum of Ukraine, Kyiv; Arsenal Gallery, Bialystok; Military History Museum, Dresden; Contact Art Collection of Erste Group and ERSTE Foundation, Vienna; The Art Collection Telekom, Berlin; The Kingdom of Belgium, Ministry of Foreign Affairs.



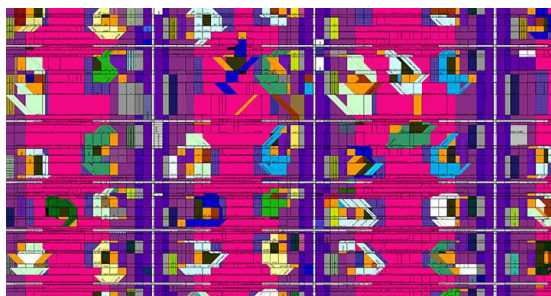
Влада Ралко представляет свою серию «**Киевский дневник**». В течение нескольких месяцев роковой зимы 2013-2014 художница рисовала дневник, где документировала события Евромайдана, который стал разрывом в старой картине реальности, тектоническим сдвигом в сознании и душах отдельных людей и в обществе в целом. «Киевский дневник», созданный с помощью шариковой ручки и акварели, состоит из эмоциональных сюжетов-зарисовок, отражающих повседневность баррикад, трагизм героических смертей и содержит глубокие философские подтексты и культурологические аллюзии.

VOLOSHYN GALLERY

Формат дневника - быстрого жанра - открыл автору возможность фиксировать происходящее «по свежим следам», запоминать собственный взгляд очевидца событий, выступая одним из хранителей памяти о важном историческом моменте и его непосредственном эмоциональном восприятии. Рисование дневника художница определила для себя как часть гражданского долга, считая, что события такой важности и болезненности нельзя растерять, упустить, забыть. Кроме документальных зарисовок, наполненных личным эмоциональным содержанием, в этой серии Ралко неоднократно отсылается к этно-национальным и фольклорным мотивам и образам - «кукла-мотанка», казак Мамай. Извлечение на поверхность этих глубинных образов связано с актуализацией в решающий для народа момент вопроса о собственных корнях, истоках, помогающих найти свою идентичность.

Влада Ралко родилась 1969 года в Киеве. В 1987 году закончила Республиканскую художественную среднюю школу им. Т. Г. Шевченко, в 1994-м – Национальную академию изобразительного искусства и архитектуры (мастерская проф. В. Шаталина). С 1994 года член Национального союза художников Украины. Художница ведет активную выставочную деятельность в Украине, Австрии и Германии. Живет и работает в Киеве. Работы художницы находятся в музеях, а также частных коллекциях Бориса Гринева, Игоря Воронова, Андрея Супруненко, Юрия Сташкива, Евгения Караса.

Алексей Сай представляет свой проект **Excel-art**. С программой Excel в качестве ресурса визуального языка Сай работает с 2004 года, впервые выставка с соответствующим названием «Excel-art» состоялась в киевской галерее ЦЕХ в 2007 году. В абстрактном языке чисел,

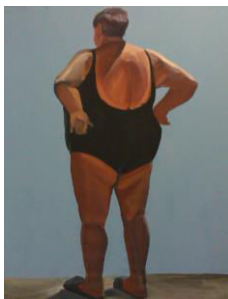


графиков и диаграмм автор видит единственно возможный способ говорить о реальности клерков и офисных работников, с которыми сейчас, как правило, ассоциируется т.з. среднестатистический работник. Эту рутинную офисную реальность обычно обходят вниманием художники, поскольку она производит впечатление банальной и незначительной. Если же к ней и обращаются авторы, то происходит это, в основном, опосредствовано: с использованием карикатуры и других не лишенных критической

интенции жестов и стратегий. В противовес такому взгляду, Сай создает подчеркнуто нейтральную, объективную репрезентацию жизни офисных работников во всех ее проявлениях. В последние годы Сай переосмысливает роль «офисного» образа жизни как определенной социальной нормы и говорит о клерках как об исчезающем виде, который скоро сойдет с исторической сцены.

Алексей Сай родился в 1975 году в Киеве, где живет и работает и сейчас. Окончил Киевский художественно-промышленный техникум по специальности графический дизайн в 1993 году и Национальную академию изобразительного искусства и архитектуры – в 2001 году (отделение станковой графики). Номинант премии PinchukArtCentre 2009 года. Автор ведет активную выставочную деятельность. Алексей Сай принимал участие во многих групповых и персональных проектах в Украине и за рубежом. Так работы художника экспонировались в Black Square Gallery (Майямы, США), Saatchi Gallery (Лондон, Великобритания), Bunsen Goertz Gallery (Нюрнберг, Германия), Музее современного искусства PERMM (Пермь, Россия) и др.

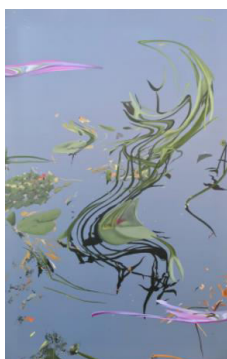
VOLOSHYN GALLERY



«Гиганты» - проект, над которым украинская художница **Леся Хоменко** работает с 2006 года. Это серия широкоформатных картин, на которых обычные люди - «герои» современного мира - представлены с «лягушачьей точки зрения». Хоменко также интересуется, насколько мощным оказался исторический «разрыв» в культуре постсоветских стран, когда все западное искусство резко вырвалось на эту территорию в начале 90-х годов сразу, без всякого просмотра своей исторической логики. Ее трансформация «большого стиля» - одна из попыток вернуть историческое измерение культуре.

Леся Хоменко родилась в 1980 году в Киеве, где живет и работает сейчас.

Окончила Национальную академию изобразительного искусства и архитектуры в 2004 году. В 2005–2006 гг. принимала участие в резиденции Центра современного искусства при НУ «Киево-Могилянская академия»; в 2008 году – в резиденции LIA (Leipzig International Art program) в Лейпциге, Германия. С 2004 года соучредитель и участник группы Р.Э.П., а с 2008 года – кураторского объединения ХУДРАДА. Ее работы экспонировались на многих персональных и групповых выставках, среди которых – главный проект Kyiv Biennale Arsenale 2012, а также выставки в Национальном художественном музее Украины, в нью-йоркской White Box gallery, венской MUMOK и Zaheta gallery в Варшаве. Леся Хоменко – номинантка премии PinchukArtCentre Prize в 2009, 2011 и 2013 гг. и Future generation art prize в составе группы Р.Э.П. В 2012 году, основанных Виктором Пинчуком, а также обладательница премии Каземира Малевича в 2012 и 2016 годах.



В своих работах **Евгений Самборский** работает над переосмыслением ландшафта. Он пишет работы на грани между фотографическим и живописным изображением - нечто среднее между человеком и машиной.

Евгений Самборский родился в 1984 году в Ивано-Франковске. Учился в Институте искусств Прикарпатского национального университета им. Василия Стефаника (выпуск 2005 года). Стипендиант программы «Gaude Polonia» (2009 и 2012). В течение 2009-2012 гг. Учился в польского художника Павла Альтгамера. Победитель конкурса МУХи (2012), лауреат Первой специальной премии PinchukArtCentre в составе Открытой группы (2013), победитель начатого Dymchuk Gallery «Open Call» для молодых украинских художников (2017), номинант Премии PinchukArtCentre (2018).

Куратор Резиденции для художников в Ивано-Франковске (2015) и Международного фестиваля актуального искусства Porto Franko (2018). Сейчас автор живет и работает в Киеве, Украина

Масштабная картина «**Послеобраз 4**» является работой украинского автора **Артема Волокитина**.

В этой серии художник развивает темы, над которыми работает на протяжении последних нескольких лет. Например, довольно легко узнаваемым является фон, имитирующий технику гравюры, – одна из визитных карточек творчества Волокитина. Также эта серия является новой попыткой автора подойти к вопросу



о возможности изображения света как такового. Послеобраз (afterimage) – это феномен, когда после концентрации взгляда на конкретном объекте мозг создает определенный образ, который удерживается сознанием даже после устранения объекта. Послеобразы чаще возникают от созерцания освещенных солнцем предметов или ослепляющих вспышек. С физиологической точки зрения данный феномен является побочным эффектом адаптации глаз к яркому свету. Тем не менее, послеобразы имеют весьма индивидуальный характер, в котором присутствует большая доля психоэмоционального состояния человека.

VOLOSHYN GALLERY

Артем Волокитин родился в 1981 году в г. Чугуев, Харьковская обл., Украина. Окончил Харьковскую государственную академию дизайна и искусств. Стажировался в мастерской Энтони Гормли в Лондоне. В 2011 году стал первым обладателем главной премии PinchukArtCentre, что позволило художнику дебютировать в параллельной программе Венецианской биеннале 2011. В 2015 году Артем Волокитин участвовал в основной программе Венецианской биеннале, его работы стали частью украинского павильона «Надежда!». За последние три года полотна художника побывали в лондонской Saatchi Gallery, в Украинском институте Америки в Нью Йорке, а также на датской ярмарке Art Copenhagen и немецкой Kolner Liste. Художник живет и работает в Харькове, Украина.

Voloshyn Gallery была открыта **Максимом** и **Юлией Волошиными** в октябре 2016 года. Галерея специализируется на contemporary art и демонстрирует широкий спектр различных медиа современного искусства, проводит персональные и групповые выставки.

Также галерея способствует интеграции украинского искусства в мировые культурные процессы, представляет художников на международных арт-ярмарках и в художественных проектах в Европе и США. Voloshyn Gallery стремится открывать исключительные явления в искусстве, фокусируясь на художниках на начальных этапах карьеры, а также тех, кто уже нашел свой выразительный язык, но не останавливается на достигнутом.

Современно оборудованное выставочное пространство галереи расположено в культурном и историческом центре Киева, на улице Терещенковской, в старинном здании 1913 постройки, владельцем которого был Н. А. Терещенко. Впоследствии коллекционер и меценат Богдан Ханенко приобрел здание для своей жены Варвары и перестроил в доходный дом, второй этаж которого предназначался для расширения коллекции картин музея Ханенко.

Максим и Юлия Волошины в арт-бизнесе с 2006 года. Их первая галерея называлась Mystetska Zbirka Art Gallery и специализировалась на классическом и послевоенном украинском искусстве XX в. В 2015 году супруги Волошины вошли в список Forbes 30 Under 30